

**Bulgarija-Sofija: Biuro reikmenys**  
**OJ S 34/2020 18/02/2020**  
**Skelbimas apie pirkimą**  
**Prekės**

**Teisinis pagrindas:**  
Direktyva 2014/24/ES

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Софийски районен съд  
Nacionalinis registracijos Nr.: 831462482  
Adresas: бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23  
Miestas: София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1463  
Šalis: Bulgarija  
Asmuo ryšiams: Теменужка Джурина  
El. paštas: [Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg](mailto:Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg)  
Telefonas: +359 28955702  
Faksas: +359 28955610  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.srs.justice.bg/>  
Pirkėjo profilio adresas: [http://www.srs.justice.bg/227-Профил\\_на\\_купувача](http://www.srs.justice.bg/227-Профил_на_купувача)

**I.3. Komunikavimas**

Neribota, visapusiška tiesioginė ir nemokama prieiga prie pirkimo dokumentų suteikiama:  
[http://www.srs.justice.bg/227-Профил\\_на\\_купувача](http://www.srs.justice.bg/227-Профил_на_купувача)  
Daugiau informacijos galima gauti pirmiau nurodytu adresu  
Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami šiuo adresu:  
Oficialus pavadinimas: Софийски районен съд  
Nacionalinis registracijos Nr.: 831462482  
Adresas: бул. „Цар Борис III“ № 54  
Miestas: София  
Pašto kodas: 1612  
Šalis: Bulgarija  
Asmuo ryšiams: Теменужка Джурина  
Telefonas: +359 28955702  
El. paštas: [Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg](mailto:Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg)  
Faksas: +359 28955610  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.srs.justice.bg/>  
Pirkėjo profilio adresas: [http://www.srs.justice.bg/227-Профил\\_на\\_купувача](http://www.srs.justice.bg/227-Профил_на_купувача)

**I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Ministerija ar kuri nors kita nacionalinės ar federalinės valdžios institucija, įskaitant jų regioninius ar vietos padalinius

## I.5. Pagrindinė veikla

Kita veikla: съдебна власт

## II dalis: Objektas

---

### II.1. Pirkimo apimtis

#### II.1.1. Pavadinimas

Доставка на хартия, канцеларски материали и консумативи за принтери, копирни машини и факс апарати за нуждите на Софийски районен съд по 3 обособени позиции  
Nuorodos numeris: 2/2020

#### II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

30192000 Biuro reikmenys

#### II.1.3. Sutarties tipas

Prekės

#### II.1.4. Trumpas aprašymas

Предметът на обществената поръчка е доставка на хартия, канцеларски материали и консумативи за принтери, копирни машини и факс апарати за нуждите на Софийски районен съд по 3 обособени позиции:

- обособена позиция № 1 „Доставка на хартия“,
- обособена позиция № 2 „Доставка на канцеларски материали“,
- обособена позиция № 3 „Доставка на оригинални тонери и други консумативи за офис техника“.

Прогнозният вид и брой хартия, канцеларски материали и консумативи е определен от възложителя в техническата спецификация (задание) на всяка една обособена позиция към настоящата документация. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество хартия, канцеларски материали и консумативи по всяка от обособените позиции, по вид и/или по брой, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици.

#### II.1.5. Numatoma bendra vertė

Vertė be PVM: 525 000,00 BGN

#### II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip  
Pasiūlymai gali būti teikiami dėl visų pirkimo dalių

### II.2. Aprašymas

#### II.2.1. Pavadinimas

Доставка на хартия  
Pirkimo dalies Nr.: 1

#### II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

30197630 Popierius spausdintuvams

#### II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Софийски районен съд — сгради в гр. София, бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23 и бул. „Цар Борис III“ № 54

#### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Доставка на хартия за нуждите на СРС.

Прогнозният вид и брой хартия е определен от възложителя в техническата спецификация на обособена позиция № към одобрената документация. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество хартия по обособена позиция № 1, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици.

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Toliau pateikti kriterijai

Kaina

#### **II.2.6. Numatoma vertė**

Vertė be PVM: 140 000,00 BGN

#### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Trukmė mėnesiai: 24

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

#### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора. Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

##### **II.2. Aprašymas**

##### **II.2.1. Pavadinimas**

Доставка на канцеларски материали

Pirkimo dalies Nr.: 2

##### **II.2.2.**

## **Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

30192000 Biuro reikmenys

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Софийски районен съд — сгради в гр. София, бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23 и бул. „Цар Борис III“ № 54

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Прогнозният вид и брой канцеларски материали е определен от възложителя в техническата спецификация (задание) на обособена позиция № 2 към документацията. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество канцеларски материали по обособена позиция № 2, по вид и/или по брой, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици.

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Toliau pateikti kriterijai

Kaina

### **II.2.6. Numatoma vertė**

Vertė be PVM: 140 000,00 BGN

### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Trukmė mėnesiais: 24

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора. Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

### **II.2.14. Papildoma informacija**

## **II.2. Aprašymas**

### **II.2.1. Pavadinimas**

Доставка на оригинални тонери и други консумативи за офис техника  
Pirkimo dalies Nr.: 3

### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

30125100 Dažų kasetės

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Софийски районен съд — сгради в гр. София, бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23 и бул. „Цар Борис III“ № 54

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Прогнозният вид и брой тонери и други консумативи е определен от възложителя в техническата спецификация (задание) на обособена позиция № 3 към документацията. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество тонери и други консумативи по обособена позиция № 2, по вид и/или по брой, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Toliau pateikti kriterijai  
Kaina

### **II.2.6. Numatoma vertė**

Vertė be PVM: 245 000,00 BGN

### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Trukmė mėnesiais: 24  
Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора. Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

### **II.2.14. Papildoma informacija**

## **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

### **III.1. Dalyvavimo sąlygos**

#### **III.1.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

Възложителят не поставя изисквания.

#### **III.1.2. Ekonominė ir finansinė padėtis**

Atrankos kriterijų sąrašas ir trumpas aprašymas:

Възложителят не поставя изисквания.

#### **III.1.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Atrankos kriterijų sąrašas ir trumpas aprašymas:

1. Участникът следва да е изпълнил доставки с предмет, идентичен или сходен за обособената позиция, за която участва, за последните 3 години от дата на подаване на офертата (чл. 63, ал. 1, т. 1 от ЗОП).

2. Участникът да прилага системи за управление на качеството (чл. 63, ал. 1, т. 10 от ЗОП).

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama:

1. Минимално изискване:

Участникът да е изпълнил минимум 1 (една) доставка през последните 3 години, чийто предмет е еднакъв или сходен с предмета на обществената поръчка (по съответната обособена позиция), считано от датата на подаване на заявлението или офертата.

\* Под „изпълнени доставки“ се разбират такива, които независимо от датата на сключването им са приключили в посочения по-горе период.

\*\* Под „идентичен/еднакъв или сходен“ се разбира:

— по обособена позиция № 1 — доставка на копирна хартия,

— по обособена позиция № 2 — доставка на канцеларски материали,

— по обособена позиция № 3 — доставка на тонери и други консумативи за копирна хартия.

Данните се представят чрез попълване на информацията в част IV „Критерии за подбор“, раздел В „Технически и професионални способности“ от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП).

В случаите на чл. 67, ал. 5 и 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:

Поставеното изискване се доказва с документи по чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП — списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка по съответната обособена позиция, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставката (референции, публични регистри, удостоверения и др. по преценка на участниците).

2. Минимално изискване:

Участникът трябва да прилага въведена и сертифицирана система за управление на качеството, съгласно стандарта БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентен с обхват

производство и/или доставка на стоки, включени в предмета на обществената поръчка по съответната обособена позиция.

Данните се представят чрез попълване на информацията в част IV „Критерии за подбор“, раздел Г „Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление“ от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП).

В случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:

Поставеното изискване се доказва със заверено „вярно с оригинала“ копие на валиден сертификат за съответствие на системата за управление на качеството на участника със стандарта БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентен с обхват производство и/или доставка на стоки, включени в предмета на настоящата поръчка (за съответната обособена позиция) или сходни на предмета на настоящата обществена поръчка дейности.

### **III.2. Su sutartimi susijusios sąlygos**

#### **III.2.2. Sutarties vykdymo sąlygos**

Конкр. количества и видове стоки, които следва да се доставят от изп-ля, се опред. от възл-ля с писм. заявка. Уч-кът, избран за изп-л, трябва да осигури възможност за приемане на заявки всеки работен ден от 9:00 часа до 17:00 часа. Доставката по конкр. заявка тр. да се изв-ва всеки раб. ден от 9:00 ч. до 17:00 ч. Срокът за доставка на заявените количества е до 3 раб. дни, счит. от датата на получаване на заявките при раб. време от 9:00 ч. до 17:00 ч. Възл-лят има правото да заявява хартия, канц. матер. и консумативи извън вкл. в техн. специф. по об. поз. № 1, 2 и 3, без да се превиши размера на прогн. ст-ст на дог-ра. Уч-кът, опр. за изп-л съотв. за об. поз. № 1, 2 и/или 3, следва да доставя нужната стока на по-благопр. за възл-ля цена от 2-те — тази, посоч. в предл. ценова листа, или тази, посоч. в акт. онлайн каталог, като и в 2-та случая цената се преизч. с предост. търг. отстъпка.

Гаранцията за изп-е на дог-ра е в р-р на 5 % от ст-та на дог-ра без ДДС, представена в 1 от формите по ЗОП.

## **IV dalis: Procedūra**

---

### **IV.1. Aprašymas**

#### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

#### **IV.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

#### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

### **IV.2. Administracinė informacija**

#### **IV.2.2. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

Data: 16/03/2020 Vietos laikas: 17:00

#### **IV.2.3. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

#### **IV.2.4. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

Bulgarų kalba

#### **IV.2.6. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Pasiūlymas turi galioti iki: 15/08/2020

#### **IV.2.7. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 18/03/2020 Vietos laikas: 09:00

Vieta:

Сграда на СРС в гр. София, бул. „Цар Борис III“ № 54, ет. 5, зала 502

Informacija apie įgaliotuosius asmenis ir vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūrą:

Получените оферти се отварят на публично заседание от комисията по чл. 103, ал. 1 от ЗОП, на което могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълном. представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

Желаещите да присъстват на публ. заседание лица е желателно да бъдат 15 минути порано на партерния етаж пред стая 136 в сградата на СРС на бул. „Цар Борис III“ № 54.

### **VI dalis: Papildoma informacija**

---

#### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

#### **VI.3. Papildoma informacija**

Възложителят отстранява от процедурата участник, за когото са налице основанията по: чл. 54, ал. 1 от ЗОП и чл. 55, ал. 1, т. 1, 3-5 от ЗОП, възникнали преди или по време на процедурата, с изкл. на случаите по чл. 56, ал. 3 от ЗОП; за когото са налице основанията по чл. 107 от ЗОП. Не може да участва в процедурата пряко или косвено физическо или юридическо лице, за което е налице: забраната по чл. 3 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС, освен ако не е налице изключение по чл. 4 от закона; за което е налице забраната по чл. 69 от ЗПКОНПИ.

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора.

Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП. На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията ще извърши оценка на техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. Действията на комисията ще се извършат в последователност, предвидена в чл. 61 от ППЗОП. В случаите по чл. 104, ал. 2 от ЗОП ценовите предложения могат да не се представят в запечатан плик.

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Комисия за защита на конкуренцията

Adresas: бул. „Витоша“ № 18  
Miestas: София  
Pašto kodas: 1000  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)  
Telefonas: +359 29884070  
Faksas: +359 29807315  
Interneto adresas: <http://www.cpc.bg>

**VI.4.3. Peržiūros procedūra**

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

**VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

13/02/2020